



il falco

PERIODICO
BIMESTRALE

per l'educazione alla vista perfetta

dedicato alla divulgazione delle formidabili scoperte di William H. Bates

- BATES: Rimirare il Sole ◆ BATES:
Suggerimenti Pratici ◆ BATES: Le Fiabe
◆ LIERMAN: *Storie dalla Clinica #73,*
Margaret Mary ◆ MACCRACKEN: Usate
I Vostri Occhi (*Sinossi, parte II*) ◆ B.E.L.:
Note dalla Better Eyesight League (*aprile e*
maggio 1922) ◆ MEDER: Il Sole come Cura
per la Vista Imperfetta ◆ FRITZ: “La
Cura della Vista Imperfetta” Recensione
◆ RISHIGGATTI: Sette Sintomi Comuni Lungo
il Percorso di Ricupero ◆ SPORTARO: L'Uso
della Lente Solare nel Trattamento con il Sole
◆ RUDHYAR: Il Sole Come Integratore ◆
SPECIALE: la Seconda Edizione di Vista Perfetta Senza Occhiali

ANNO SECONDO

NOVEMBRE/DICEMBRE 2004

NUMERO OTTO

Editore: Juppiter Consulting Publishing Company — Direttore responsabile: Rishi Giovanni Gatti

Questa copia: €5,00 — Un anno: €30,00

PERIODICO BIMESTRALE PER LA DIVULGAZIONE DEI METODI PER LA PREVENZIONE E LA CURA DELLA VISTA IMPERFETTA COSÌ COME INDICATO NELLE PUBBLICAZIONI DELL'OFTALMOLOGO AMERICANO WILLIAM H. BATES E DELLA SUA ASSISTENTE EMILY C. LIERMAN DIFFUSE A NEW YORK NEGLI ANNI VENTI ATTRAVERSO I DUE LIBRI "VISTA PERFETTA SENZA OCCHIALI - BATES" E "STORIE DALLA CLINICA - LIERMAN" E I CENTOTRENTATRE NUMERI DELLA RIVISTA MENSILE "BETTER EYESIGHT".

Registrazione n. 383, del 16/6/2003, Tribunale di Milano.

EDITORE E REDAZIONE: JUPPITER CONSULTING PUBLISHING COMPANY
48 viale della Libertà, 20097 San Donato Milanese (Mi), tel./fax 025275500

DIRETTORE RESPONSABILE: RISHI GIOVANNI GATTI.

— © 2004, PROPRIETÀ LETTERARIA RISERVATA —

— Riproduzione impossibile se non previo accordo scritto. —

STAMPA: SELECTA SPA, VIA QUINTILIANO, MILANO

PER CONTATTI: [HTTP://WWW.SISTEMABATES.IT](http://www.sistemabates.it)

IN QUESTO NUMERO

Affrontiamo largamente l'importanza del **Sole** nell'auto-trattamento della vista imperfetta mediante metodi di rilassamento. Il Dott. Bates spiega nel suo "testo breve" come si deve **Rimirare il Sole** e come si usa la **lente ustoria** per concentrarne i raggi sulla parte bianca dell'occhio, una operazione fondamentale in special modo per chi ha paura della luce, come illustrato nel suo libro originale (1920-1940) a pagina 195. Nel secondo articolo, Bates dà alcuni "suggerimenti pratici" sull'applicazione dei vari metodi, citando tre casi molto significativi, due successi e un mezzo fallimento, in cui non solo si insiste sull'importanza dello **scartare definitivamente gli occhiali** all'inizio del trattamento, non ostante il grado di difetto visivo (il primo caso citato vede un paziente con *16 diottrie di miopia*), ma si incoraggia a lavorare molto con l'**immaginazione** e il ricordo di un **punto nero**, schivando all'istante ogni miglioramento della visione. Il terzo articolo è rivoluzionario: Bates ha scoperto che le **fiabe** che si raccontano ai bambini sono dei potentissimi strumenti per innescare l'immaginazione e la **visualizzazione**, e scegliendo accuratamente i soggetti e gli argomenti della fiaba è possibile migliorare anche la memoria e di conseguenza la visione. Con questo primo articolo dedicato alle **fate**, che racconta di una Fata Nera e di una Fata Bianca, iniziamo la serie di articoli dedicati appunto alle **Fiabe della Vista Perfetta** (che saranno poi raccolte in un volume illustrato dedicato ai bambini ma anche agli adulti che ancora hanno voglia di sognare e di essere felici...). Continuiamo a pubblicare le *Storie dalla Clinica* di Emily C. Lierman non incluse nel suo

libro: in questo numero si racconta del caso di una bambina di cinque anni, di nome Margaret Mary, che guarisce da uno **strabismo miopico** molto grave in poche sedute di trattamento, grazie al **dondolio** e alla **memorizzazione** di una Tabella di Controllo ricevuta in regalo da Emily. Continua la “presentazione virtuale” del libro del Dott. **MacCracken** *Usate I Vostri Occhi*, di cui riportiamo su questo numero in facsimile la seconda e ultima parte della “Sinossi”, il riassunto degli ultimi quindici capitoli, che completa il quadro sintetico e schematico non solo degli argomenti trattati nel libro ma proprio della filosofia del Sistema Originale di trattamento, di cui questo grande guaritore spirituale californiano è stato alfiere per tanti anni ancora dopo la morte del Dott. Bates. Di interesse storico, ma anche pratico alla luce della prossima fondazione della *Società per la Vista Perfetta*, è il successivo articolo che pubblica le “Note” delle prime due riunioni operative della **Better Eyesight League**, l’associazione fondata dai pazienti del Dott. Bates per diffondere presso il grande pubblico la “Nuova Oftalmologia” basata non più sulle lenti correttive ma sui metodi di rilassamento dello sforzo per vedere. Ancora sull’importanza del Sole, pubblichiamo un interessante articolo di una paziente dell’epoca che racconta come ha recuperato da uno stato di **malessere dovuto alla forte luce**, proprio grazie alla pratica del rimirare il Sole. Nel successivo articolo, riportiamo una **recensione del 1925**, a cura di un medico, del testo originale del Dott. Bates “Perfect Sight Without Glasses”, che dimostra come all’epoca il trattamento scoperto dal grande oculista newyorchese fosse una cosa seria, non ostante l’ostracismo dell’ortodossia scienziata, di cui soffriamo ancora oggi. Cogliamo l’occasione per annunciare che la **traduzione ufficiale** di *Vista Perfetta Senza Occhiali* è giunta alla **Seconda Edizione**, che comprende ora il **33° capitolo** aggiunto da Emily nel 1940, *Come Dimostrare i Principi Fondamentali del Trattamento*, oltre che in Appendice **tutto il testo** riprodotto in stampa **fine** e **microscopica**. I lettori che vogliono aggiornarsi alla nuova edizione possono farlo godendo di un forte sconto (*istruzioni all’interno*). Nella seconda parte de IL FALCO, il Direttore, sulla base delle testimonianze raccolte presso i lettori, enumera **sette sintomi** comuni di disagio sul percorso di ricupero, per fornire incoraggiamento e conferme ai ricercatori di vista perfetta. Notevole la testimonianza sull’uso della **lente ustoria** fornita nel successivo articolo, mentre chiude il numero una autentica chicca: il grande astrologo e filosofo contemporaneo Dane **Rudhyar** parla del Sole e di... (*suspance*)



abbonamenti!



l'unica rivista dedicata al **Sistema Originale**
di W.H. BATES, M.D.

CHE PUBBLICA, SU OGNI NUMERO, DALLA RIVISTA "BETTER EYESIGHT"

- tre articoli inediti di Bates
- un articolo di Emily, della serie non inclusa nel suo libro
 - uno o più articoli di altri autori dell'epoca
- E INOLTRE, NELLA SEZIONE DEI GIORNI NOSTRI
- l'attualità e i progressi di chi sta praticando il Sistema Originale oggi
- i risultati concreti, con i resoconti delle guarigioni e dei certificati medici
 - gli approfondimenti e i chiarimenti su questioni specifiche
- una pagina spirituale dedicata ai maestri e ai visionari di ogni tempo

IL FALCO INCLUDE ANCHE DIVERSE PAGINE DI STAMPA FINE
E TUTTO IL NUMERO IN PREZIOSISSIMA STAMPA MICROSCOPICA

modalità di abbonamento

ABBONAMENTO 2005 (numeri 9, 10, 11, 12, 13, 14): € 30,-

RINNOVO ABBONAMENTO 2005 per chi è già abbonato 2004: € 30,-

➤ si riceve inoltre in omaggio esclusivo la riproduzione FAC-SIMILE (tradotta in italiano) dell'ULTIMO NUMERO della rivista BETTER EYESIGHT (1930).

ARRETRATI 2003/2004 (numeri 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8): € 50,- (600 pagine!)

COMBO 2003/2005 (tutti i numeri): € 69,- (sconto di 11 euro!)

non esitare! procedi!

invia la tua quota di abbonamento a: Juppiter Consulting Rishi, 48 viale della Libertà, 20097 San Donato Milanese Mi, in contanti o assegno in busta chiusa oppure per vaglia postale oppure per bonifico bancario su c/c 103424, ABI 03015, CAB 03200, oppure versandoli sul cc/postale 55266803. Specificare nome, indirizzo e causale del versamento (abbonamento a "il falco" per l'anno 2004 o 2005)

i dati personali sono trattati secondo legge 196/03 ai soli fini di espletare la spedizione della rivista